



Bryssel den 8 november 2016
(OR. en)

Interinstitutionella ärenden:
2016/0091 (NLE)
2016/0092 (NLE)

13472/2/16
REV 2

WTO 296
SERVICES 27
COLAC 90

I/A-PUNKTSNOT

från:	Rådets generalsekretariat
till:	Ständiga representanternas kommitté (Coreper II)/rådet
Föreg. dok. nr:	13472/1/16 REV 1
Komm. dok. nr:	7614/16 WTO 79 SERVICES 4 COLAC 18 + ADD 1 to ADD 28 7616/16 WTO 80 SERVICES 5 COLAC 19 + ADD 1 to ADD 28
Ärende:	Utkast till RÅDETS BESLUT om undertecknande, på unionens vägnar, och om provisorisk tillämpning av anslutningsprotokollet till handelsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Colombia och Peru, å andra sidan, med anledning av Ecuadors anslutning till avtalet – Antagande och Utkast till RÅDETS BESLUT om ingående, på unionens vägnar, av anslutningsprotokollet till handelsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Colombia och Peru, å andra sidan, med anledning av Ecuadors anslutning till avtalet – Begäran om Europaparlamentets godkännande

1. Den 4 april 2016 förelade kommissionen rådet
 - a) ett förslag till rådets beslut om undertecknande, på Europeiska unionens vägnar, och om provisorisk tillämpning av anslutningsprotokollet till handelsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Colombia och Peru, å andra sidan, med anledning av Ecuadors anslutning till avtalet (dok. 7614/16 + ADD 1–ADD 28), och

- b) ett förslag till rådets beslut om ingående av anslutningsprotokollet till handelsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Colombia och Peru, å andra sidan, med anledning av Ecuadors anslutning till avtalet (dok. 7616/16 + ADD 1–ADD 28).
2. Förslagen behandlades av handelspolitiska kommittén (suppleanter) vid dess möten den 15 april och den 27 maj 2016 och godkändes därefter i ändrad lydelse.
3. Undertecknandet av protokollet är planerat till den 11 november 2016.¹
4. Mot bakgrund av ovanstående och med förbehåll för bekräftelse i Coreper uppmanas rådet att
- a) anta rådets beslut om undertecknande, på unionens vägnar, och om provisorisk tillämpning av anslutningsprotokollet till handelsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Colombia och Peru, å andra sidan, med anledning av Ecuadors anslutning till avtalet, såsom det efter juristlingvisternas slutgranskning återges i dokumenten 7619/16 WTO 82 SERVICES 7 COLAC 21 och 7621/16 WTO 84 SERVICES 9 COLAC 23 + ADD 1–ADD 13,
- b) enas om att vidarebefordra utkastet till rådets beslut om ingående, på unionens vägnar, av anslutningsprotokollet till handelsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Colombia och Peru, å andra sidan, med anledning av Ecuadors anslutning till avtalet, såsom det efter juristlingvisternas slutgranskning återges i dokumenten 7620/16 WTO 83 SERVICES 8 COLAC 22 och 7621/16 WTO 84 SERVICES 9 COLAC 23 + ADD 1–ADD 13, till Europaparlamentet för godkännande,
- c) ta uttalandena i bilaga I till denna not till protokollet.

¹ Meddelande CM 3666/1/16 REV 1.

1. Uttalande från Portugal

I enlighet med principen om fördelningen av befogenheter mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, såsom de anges i fördragen, ska rådets beslut om provisorisk tillämpning av anslutningsprotokollet till handelsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Colombia och Peru, å andra sidan, med anledning av Ecuadors anslutning till avtalet, inte påverka Portugals beslutsautonomi i frågor som omfattas av dess nationella behörighet, och huruvida landet internationellt ska vara bundet av anslutningsprotokollet i enlighet med dess konstitutionella principer och bestämmelser beror på slutförandet av interna ratificeringsförfaranden och anslutningsprotokollets ikraftträdande i den internationella rättsordningen.

2. Uttalande från Slovenien

På grundval av befogenhetsfördelningen mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater i enlighet med fördragen ska rådets beslut om bemyndigande av provisorisk tillämpning av anslutningsprotokollet till avtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Colombia och Peru, å andra sidan, med anledning av Ecuadors anslutning till avtalet, inte påverka Republiken Sloveniens rätt att själv bestämma om landet ska vara bundet av anslutningsprotokollet i frågor som faller inom dess nationella befogenhet. Detta innebär bland annat att för Republiken Sloveniens del ska hänvisningen i sagda protokoll till de interna krav och förfaranden som krävs för dess provisoriska tillämpning tolkas som en hänvisning till fullföljandet av ratificeringsförfarandena.

3. Uttalande från Irland

Irland erinrar om rådets uttalande den 31 maj 2012 när det antog beslutet om att bemyndiga undertecknande på Europeiska unionens vägnar och provisorisk tillämpning av handelsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Colombia och Peru, å andra sidan. I det uttalandet noterades följande:

"Om Europeiska unionens tillämpning av avtalet skulle nödvändiggöra åtgärder enligt avdelning V i tredje delen i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, kommer bestämmelserna i protokollet om Förenade kungarikets och Irlands ställning med avseende på området med frihet, säkerhet och rättvisa, som är fogat till fördraget om Europeiska unionen och fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, att iakttas fullt ut."

Irland noterar att rådets uttalande är tillämpligt även på Ecuadors anslutning till avtalet och noterar vidare att kommissionen i en skrivelse av den 13 oktober 2016 underrättade Ecuador om innehållet i rådets uttalande.

4. Uttalande från Förenade kungariket

Förenade kungariket välkomnar undertecknandet av anslutningsprotokollet till handelsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Colombia och Peru, å andra sidan, med anledning av Ecuadors anslutning till avtalet.

Förenade kungariket anser emellertid att avtalet innehåller bestämmelser om fysiska personers tillfälliga närvaro för affärsändamål enligt del III avdelning V i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt. Förenade kungariket erinrar om att, enligt artikel 2 i protokoll nr 21 om Förenade kungarikets och Irlands ställning med avseende på området med frihet, säkerhet och rättvisa, fogat till fördragen, är inga bestämmelser i ett internationellt avtal som ingås av unionen i enlighet med den avdelningen bindande för eller tillämpliga på Förenade kungariket, såvida inte Förenade kungariket, i enlighet med artikel 3 i protokollet, meddelar att landet önskar delta i antagandet och tillämpningen av en föreslagen åtgärd.

Följaktligen har Förenade kungariket, i enlighet med artikel 3 i protokoll nr 21, meddelat rådets ordförande att landet avser att delta i rådets beslut, i den mån besluten gäller fysiska personers tillfälliga närvaro för affärsändamål.